

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

_____ Д.А. Таюрский

"__" _____ 20__ г.

Программа государственной итоговой аттестации

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена по иностранному языку

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: Международная топливно-энергетическая безопасность

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: испанский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Содержание

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом
2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах
3. Форма проведения государственного экзамена
4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций
5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене
6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена
7. Литература
8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену
9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу государственной итоговой аттестации разработал(а)(и) доцент, к.н. Антонова Н.В. (Кафедра иностранных языков в сфере международных отношений, Высшая школа иностранных языков и перевода), Natalia.Antonova@kpfu.ru

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом

Выпускник должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности
ОПК-5	Способен формировать дайджесты и аналитические материалы общественно-политической направленности по профилю деятельности для публикации в научных журналах и средствах массовой информации
ОПК-7	Способен составлять и оформлять документы и отчеты по результатам профессиональной деятельности
ПК-1 (ЭА)	Способен самостоятельно работать с документами, научной литературой, материалами средств массовой информации, докладами экспертно-аналитических центров, базами данных, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).
ПК-2 (Д)	Способен применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов
ПК-3 (Д)	Способен осуществлять подготовительную работу по линии письменной дипломатической коммуникации.
ПК-4 (Д)	Способен участвовать в международных переговорах, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах

Общая трудоемкость составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

3. Форма проведения государственного экзамена

Экзамен проводится в два этапа, в устной и письменной форме.

Письменная часть включает в себя лексико-грамматический тест (30 заданий), задание на чтение (10 вопросов) и аудирование (10 вопросов). На письменное задание дается 60 минут.

Устная часть подразумевает раскрытие на испанском языке предложенной в билете темы. Список состоит из 30 тем, в каждом билете фигурирует одна тема, на подготовку отводится 15 минут.

4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций

Номер вопроса	Формулировка вопроса	Компетенции, освоение которых проверяется вопросом
1.	La familia en España: antes y hoy, ¿cómo ha cambiado?	УК-4, ПК-2 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-5
2.	La universidad rusa y la universidad europea: ¿qué tienen en común? ¿en qué se distinguen?	ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-7, ОПК-1
3.	Los tipos de vivienda en el mundo actual: el estatus social y la vivienda. ¿Cómo tiene que se la casa de un diplomático? ¿por qué?	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-7, ОПК-1

Номер вопроса	Формулировка вопроса	Компетенции, освоение которых проверяется вопросом
4.	El mundo de diplomacia: ¿qué características necesita un buen diplomático? ¿qué rasgos no son aceptables en un diplomático? ¿por qué?	ПК-3 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-7, ОПК-5
5.	¿Como es un día normal en la vida de un diplomático? ¿Cuáles son sus responsabilidades?	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-7
6.	Un goberbador espanol: biografia, politica, aportacion a la historia nacional	УК-4, ПК-2 (Д), ОПК-5
7.	La dieta mediterránea en el mundo actual. ¿La comida sana o la comida rapida?	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-7
8.	El diplomático español más destacado	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-7
9.	La cultura española: las costumbres y la mentalidad	ПК-3 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-5
10.	Fiestas en la cultura española, ¿por qué son importantes? ¿qué pueden revelar las fiestas sobre una cultura?	УК-4, ПК-2 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-5
11.	Las Naciones Unidas: historia y objetivos	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-1
12.	España y la Unión Europea: relaciones intrnacionales	ПК-2 (Д), ОПК-5
13.	Guerra y paz en el siglo XX	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-5
14.	La guerra civil española: ¿cómo afectó a la historia de España?	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-5
15.	La dictadura de Franco: si no hubiera sido por ella, cómo sería la España actual?	ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-5
16.	El periodo de Transición: ¿cómo cambió la historia de España? ¿Qué sería de España si no hubiera sido por ella?	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-1
17.	El autor español más destacado: biografía y obras	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-7
18.	El Quixote: ¿un loco o un heroe nacional?	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-5
19.	Los Reyes Católicos: ¿por qué se recuerdan hasta hoy?	ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-7, ОПК-1
20.	La cultura árabe en España: cómo ha afectado a la mentalidad española	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ОПК-7
21.	Cristobal Colón y el descubrimiento de las Américas	ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-5
22.	Los conquistadores: ¿heroes o delncuentes?	УК-4, ПК-3 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-5
23.	América Latina y España: ¿lo mismo o dos mundos distintos?	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ОПК-7, ОПК-1
24.	La cultura latinoamericana: rasgos característicos	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ПК-2 (Д), ОПК-5
25.	Relaciones entre España y América Latina hasta el siglo 20	УК-4, ПК-4 (Д), ПК-2 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-1
26.	Relaciones entre España y América Latina en los siglos 20-21	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-7
27.	España y Europa en el siglo 20	УК-4, ПК-2 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-1
28.	El problema de migración en España	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ОПК-5, ОПК-1
29.	Las reacciones entre Rusia en España en los siglos 20-21	ПК-4 (Д), ПК-3 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-1
30.	El sistema político de España	УК-4, ПК-3 (Д), ПК-1 (ЭА), ОПК-1

5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
<p>-систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы, а также по основным вопросам, выходящим за ее пределы; -точное использование языковых средств, стилистически грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы; -безупречное владение всеми необходимыми языковыми средствами; -свободное оперирование программным материалом в незнакомой ситуации по всем аспектам языка при непосредственном общении; -содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью, выражением собственной точки зрения, привлечением сведений из других учебных курсов. Речь лексически и грамматически разнообразна, допускаются 1-3 ошибки. -выраженная способность самостоятельно и творчески решать сложные проблемы в нестандартной ситуации; -полное и глубокое усвоение богатства правил и норм общения на испанском языке; -умение адаптировать стиль речи к предложенному контексту; -умение свободно ориентироваться в испаноязычном пространстве, адекватно реагировать на поставленные вопросы, давать на них развернутый и четкий ответ; -творческая самостоятельная работа на практических занятиях, активное творческое участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.</p>	<p>-систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы; -достаточно точное использование языковых средств, преимущественно грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы; -использование научной терминологии, лингвистически и логически правильное изложение ответа. -владение необходимыми языковыми средствами, умение использовать их для решения научных и профессиональных задач для осуществления коммуникации на иностранном языке; -содержание высказываний соответствует заданной теме и знакомой ситуации общения. Высказывания логичны и связаны между собой на основе известных алгоритмов. Допускаются ошибки (8-9) языкового характера на изученный программный материал; -усвоение широкого спектра правил и норм общения на испанском языке; -знание особенностей различных регистров устной и письменной речи; -умение ориентироваться в испаноязычном пространстве, реагировать на поставленные вопросы, давать на них адекватный ответ; -самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий</p>	<p>-достаточные знания в объеме учебной программы; -использование языковых средств в рамках достаточных для осуществления коммуникации, достаточно грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы; -Владение основными языковыми средствами, способность использовать их самостоятельно. Владение языком ограничено воспроизведением программного материала в большинстве знакомых ситуаций с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками (до 12), не препятствующими пониманию смысла; -способность самостоятельно применять типовые решения в рамках учебной программы; -усвоение базовых правил и норм общения на испанском языке; -знание некоторых особенностей различных регистров устной и письменной речи; -умение ориентироваться в испаноязычном пространстве, достаточное для осуществления коммуникации, реагировать на большинство поставленных вопросов, давать адекватный ответ на большинство из них; -самостоятельная работа на практических занятиях, фрагментарное участие в групповых обсуждениях, достаточный уровень культуры исполнения заданий.</p>	<p>-недостаточно полный объем знаний в рамках образовательного стандарта высшего образования; -владение языковыми средствами, недостаточное для осуществления коммуникации; недостаточное владение грамматическими навыками для корректной передачи своей мысли; -изложение ответа на вопросы с существенными ошибками. Трудности в общении; неполное воспроизведение на уровне памяти. Отсутствие понимания; -неумение ориентироваться испаноязычном пространстве; -пассивность на практических, низкий уровень культуры исполнения заданий. -отсутствие знаний и компетенций в рамках заданной тематики аспекта говорения. Язык использован на уровне отдельных слов. Отсутствие ответа или отказ от него. -фрагментарные знания в области владения и применения языковых средств. Язык использован на уровне отдельных словосочетаний и предложений в знакомой ситуации. -пассивность на практических занятиях, низкий уровень исполнения заданий, наличие грубых ошибок.</p>

6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".

Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 №636).

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет", утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2015 года №714.

Регламент государственной итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 30 декабря 2016 года № 0.1.1.67-06/248/16.

Регламент проведения государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 31 марта 2017 года № 0.1.1.67-07/59-г.

7. Литература

1. Абелла К.О., Испанский язык. 'Говорящая' грамматика [Электронный ресурс] / Абелла Кастро Ольга - М. : Восточная книга, 2015. - 208 с. - ISBN 978-5-7873-0830-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787308303.html>
2. Салимов П.В., Практикум по грамматике испанского языка [Электронный ресурс] / Салимов П.В., дель Росарио Гомес М. - СПб.: КАРО, 2015. - 432 с. - ISBN 978-5-9925-1024-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510249.html>
3. Словарь аббревиатур испанского языка [Электронный ресурс] / Елисеев И. А. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 160 с.: 60x88 1/16. - (Библиотека малых словарей 'ИНФРА-М') ISBN 978-5-16-006453-6 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/535378>
4. Испанский язык : Интенсивный курс [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Э. Родригес Алмейда, Л.Р. Маилян. М.: РИОР: ИНФРА-М, 2017. 240 с. (Высшее образование). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/671360>
5. Савчук Е.А., Испанский язык для делового общения [Электронный ресурс]: учеб. пособие. Уровни А2-В1 / Е.А. Савчук, В.В. Яковлева - М.: МГИМО, 2011. - 215 с. - ISBN 978-5-9228-0741-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807418.html>
6. Куцубина Е.В., Испанская грамматика в таблицах и схемах [Электронный ресурс] / Куцубина Е.В. - СПб.: КАРО, 2013. - 128 с. - ISBN 978-5-9925-0008-0 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992500080.html>
7. Куцубина Е.В., Испанский язык. Практический курс [Электронный ресурс] / Куцубина Е.В. - СПб.: КАРО, 2011. - 432 с. - ISBN 978-5-9925-0657-0 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506570.html>
8. Кальес Гальофре А., Разговорный испанский в диалогах [Электронный ресурс] / Кальес Гальофре А., Панайотти О.П. - СПб.: КАРО, 2014. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-0944-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992509441.html>

8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену

В день экзамена запрещается:

- иметь при себе средства связи, электронно-вычислительную технику, фото-, аудио- и видеоаппаратуру, справочные материалы, письменные заметки и иные средства хранения и передачи информации;
- выносить из аудиторий листы бумаги для черновиков, экзаменационные материалы на бумажном и (или) электронном носителях, фотографировать экзаменационные материалы;
- пользоваться справочными материалами;

Во время проведения экзамена запрещается:

- разговаривать, пересаживаться, обмениваться любыми материалами и предметами. В случае нарушения порядка проведения экзамены Вы будете удалены с экзамена.

Во время экзамена на вашем рабочем столе, помимо экзаменационных материалов, могут находиться:

- ручка с чернилами черного или синего цвета;
- лекарства (при необходимости);
- листы бумаги для черновиков;
- специальные технические средства (для лиц с ограниченными возможностями здоровья).

По всем вопросам, связанным с проведением экзамена Вы можете обращаться на кафедру, проводящую экзамен.

В случае необходимости выхода из аудитории оставьте экзаменационные материалы на своем рабочем столе, а также черновики и письменные принадлежности.

В случае плохого самочувствия незамедлительно обращайтесь к преподавателю. По состоянию здоровья и заключению медицинского работника студенческой поликлиники Вы можете досрочно завершить выполнение экзаменационной работы и прийти на пересдачу.

9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации консультаций;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации государственного экзамена;
- создание (при необходимости) специализированных фондов оценочных средств, адаптированных для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ;
- для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ предоставляется право выбора, с учетом индивидуальных психофизических особенностей, формы проведения текущей и итоговой аттестации (устно, письменно, с использованием технических средств, в форме тестирования и др.);
- для подготовки ответов на экзамене промежуточной и итоговой аттестации обучающимся с ОВЗ и инвалидам могут быть предоставлены специальные технические средства, возможно привлечение ассистентов;
- увеличение продолжительности сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- увеличение продолжительности подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.03.05 "Международные отношения" и профилю подготовки "Международная топливно-энергетическая безопасность".